

Les Elles Symphoniques



Le 1^{er} Orchestre Symphonique de Femmes trinational
Das 1. Frauen-Symphonieorchester im Dreiland



Concert & Gastronomie

Dimanche/Sonntag, 17. sept. 2017, 15.30 h

«**LA COMÈTE**», Hésingue

Menu-Gala (12 h) et concert: 45 €

concert seul/nur Konzert (15.30 h): 20/12 €

Réservations obligatoire jusqu'au/bis: 8. septembre

Info: www.lacometehesingue.fr, Tél. +33 3 89 91 01 15
mardi-vendredi/Dienstag-Freitag 13.30–18 h

Gratis-Bus

ab Liestal und Basel retour

- mit Menu
Liestal ab: 10.45 h,
Basel ab: 11.30 h
- ohne Menu
Basel ab: 14.30 h

Un projet de
RegioKultur Basiliensis



Le concert est dédié
aux femmes:

Femmes chef d'orchestre,
musiciennes, compositrices de
toutes les époques, femmes au sujet
ou source d'inspiration de poètes et
compositeurs, femmes de l'histoire,
femmes comme «muses»



OTB Orchestre Trinational de Bâle
TED Trinationales/Orchestral Basel



Ecole de Musique



Städtische
Musikschule Lörrach



Concert & Gastronomie

Dès 12h00, profitez d'un repas concocté par notre chef du Restaurant de La Comète, Raphaël Lacosse, avant le concert de 15h30.

Nutzen Sie um 12 Uhr vor dem Konzert die Gelegenheit zu einem gediegenen Gala-Menü, womit unser Küchenchef Raphaël Lacosse im Restaurant «La Comète» dem Konzerterlebnis um 15.30 Uhr die gastronomische Krone aufsetzen wird.

Le Programme du concert

Das Konzert-Programm

Début du concert / *Konzert-Beginn*: 15.30 h

Emilie Mayer: «Faust Ouverture»

W.A. Mozart: Ah perdoni al primo affetto
(Laura Binggeli, Mezzo/Flurina Stucki, Soprano)

Jacques Offenbach: Barcarolle
(Laura Binggeli, Mezzo/Flurina Stucki, Soprano)

Cécile Chaminade: Concertino pour flûte
(Soliste: Elisabeth Hueber-Meyer)

Georges Bizet: L'Arlésienne – Farandole

Pause

Hélène Blazy: Adagio pour Cordes

Germaine Tailleferre: «Petite suite pour orchestre»

Otto M. Schwarz: The Story of Anne Frank

Léo Delibes: Blumenduett - Lakmé

Engelbert Humperdinck: Hänsel und Gretel
(Laura Binggeli, Mezzo/Flurina Stucki, Soprano)

Solistes / Solistinnen:

Laura Binggeli, Mezzo, Flurina Stucki, Soprano,
Elisabeth Hueber-Meyer, Flûte

Direction / Leitung: Valérie Seiler, chef d'orchestre

Prix / Preise
Menu & Concert:
45 €uro

Concert seul
Nur Konzert
Adultes / *Erwachsene*:
20 €uro
Enfants jusqu'à
18 ans: 12 €uro
Kinder bis 18 Jahre:
12 €uro



Gratis-Shuttlebus ab Liestal und Basel

(transfert de la Suisse vers Hémingue)

Teilnehmer am vorgängigen Gala-Menü
oder nur am Konzert haben die Möglich-
keit per Gratis-Bus ab Liestal und Basel
nach Hémingue (Häsige) und zurück mit
Métrocar zu reisen.



Menu

Le grand chef de cuisine Française Raphaël LACOSSE vous propose
Der Grossmeister der französischen Küche Raphaël LACOSSE empfiehlt

Tartare de Saumon au Citron et Ciboulette

Croustillant au Sésame, Jeunes Légumes en Vinaigrette

Suprême de Pintade Rôti

Jus Crémé Porto Cognac, Gratin Dauphinois, Légumes

Craquant aux fruits exotiques

Mousse, tuile et sorbet passion

Réservation obligatoire / Reservation obligatorisch:

jusqu'au 8 septembre: mardi-vendredi de 13.30 h à 18 h
bis 8. September: Dienstag bis Freitag von 13.30 bis 18 Uhr

- sur place / *auf Platz*: «La Comète», 16 rue du 20 novembre, F-68220 Hémingue:
 - par téléphone / *per Telefon*: +33 3 89 91 01 15
 - par / *per Email*: billetterie@lacometehemingue.fr

